VVV. - 1 - L.4434/2/V.

Coördinatie-bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 25e Augustus 1954 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de verplichte vaccinatie van honden en de verdelging van vossen, dassen en zwervende katten ten einde de verspreiding van de dolheid te verhinderen", heeft de 31e Augustus 1954 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 25 août 1954, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif à la vaccination obligatoire des chiens et à la destruction des renards, des blaireaux et des chats divaguants, en vue d'empêcher la propagation de la rage", a donné le 31 août 1954 l'avis suivant :

Het ontwerp bevat een reeks maatregelen die er toe strekken besmetting met hondsdolheid te voorkomen, enerzijds door verplichte vaccinatie van de honden tegen hondsdolheid in de bedreigde gebieden, anderzijds door vernietiging van dieren die de kwaal kunnen verspreiden.

De bepalingen inzake gezondheidspolitie die op hondsdolheid betrekking hebben, blijven dus over verschillende besluiten verspreid, met name het koninklijk besluit van 15 September 1883, dat de gezondheidspolitie van de huisdieren regelt bij toepassing van artikel 319 van het Strafwetboek, het koninklijk besluit van 20 September 1883 houdende reglement van algemeen bestuur om het toezicht op de gezondheidspolitie der huisdieren te verzekeren, het koninklijk besluit van 29 October 1908 zoals het meermaals werd gewijzigd,en nu ook het koninklijk besluit waarvan het ontwerp hier wordt behandeld.

Een dergelijke versnippering is schadelijk voor de uitvoering van hetgeen terzake is verordend. Bovendien bestaat daarbij altijd het gevaar, dat de teksten niet geheel met elkaar overeenstemmen of dat men in herhalingen vervalt. De Regering zou nuttig werk verrichten door, zoals zij voor mond- en klauwzeer heeft gedaan, alle bepalingen betreffende hondsdolheid in één besluit samen te brengen, zodat deze stof alleen nog wordt geregeld door deze bepalingen en door die welke het algemeen reglement van 20 September 1883 voorschrijft voor alle besmettelijke ziekten die de Regering krachtens artikel 319 van het Strafwetboek aanwijst.

Bij het ontwerp zijn de volgende opmerkingen te maken.

.../...

In de Franse tekst is het woord "divaguant" geen bijvoeglijk naamwoord. De Raad van State stelt voor, het door "errant" te vervangen.

Voor de aanduiding van de betreffende kwaal ware het woord "hondsdolheid" beter geschikt.

Met het oog op de algemene overeenstemming vervange men de woorden "Onze Minister" door "de Minister", behalve in het voordrachtsformulier en in artikel 15.

Van de leden 2 tot 4 van de inleiding kan beter één considerans worden gemaakt, aldus :

"Overwegende dat in sommige naburige landen hondsdolheid is geconstateerd, die naar België dreigt over te komen; dat het nodig is nieuwe voorbehoedende maatregelen uit te vaardigen, onverminderd die welke zijn voorgeschreven bij de koninklijke besluiten van 20 September 1883 houdende algemeen reglement om het toezicht op de gezondheidspolitie der huisdieren te verzekeren en van 29 October 1908 waarbij nieuwe algemene maatregelen uitgeschreven worden tot voorkoming der hondsrazernij;".

Een betere lezing voor artikel 2 ware :

"Voor elk van deze gemeenten bepaalt de veeartsenijkundige inspecteur van het gebied dag en plaats voor de vaccinatie der honden. Hij belast een erkend doctor in de veeartsenijkunde met het verrichten van deze bewerking.".

.../...

In artikel 3 is het niet juist te zeggen : "., beveelt de burgemeester". De verplichting tot vaccinatie vloeit voort uit een op grond van artikel 1 genomen ministeriele beslissing. De burgemeester doet niets méér, dan de belanghebbenden kennis geven van dag en plaats der bewerking. Het zou nuttig zijn te bepalen, dat dit bericht ook vermeldt dat de vaccinatie verplicht is. Het eerste lid kan derhalve als volgt worden gelezen : "Op verzoek van de veeartsenijkundige inspecteur stelt de burgemeester diegenen, die een hond onder zich hebben, in kennis van de verplichting tot vaccinatie en van dag en plaats der vaccinatie. Dit bericht wordt schriftelijk, persoonlijk en aan huis bezorgd door bemiddeling van de plaatselijke politie dan wel bij een ter post aangetekende brief.".

Volgens het derde lid "mogen de door hondsdolheid aangetaste honden of die verdachte ziektetekens van hondsdolheid aantonen niet aangeleid worden; zij zullen geisoleerd worden". Het lijkt of men door deze bepaling terugkomt van de verplichting om het dier, waarvan bevonden is dat het aan hondsdolheid lijdt, dadelijk af te maken, zoals voorgeschreven in paragraaf 3 van het algemeen reglement van 20 September 1883 en in artikel 5, derde lid, van het koninklijk besluit van 29 October 1908. Dit is niet de bedoeling van de Regering, die alleen wil dat dieren, die ingevolge artikel 5, eerste lid, van het koninklijk besluit van 29 October 1908 afgezonderd zijn of moeten zijn, niet voor vaccinatie worden voorgeleid. Het derde lid van het ontwerp dient derhalve als volgt te worden gelezen : "Honden die verschijnselen van dolheid vertonen en ingevolge artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 october 1908 moeten worden afgezonderd, mogen niet voor vaccinatie worden voorgeleid.".

.../...

Wat artikel 9, tweede lid,betreft, moet niet alleen worden gedacht aan degene, die weigert in te gaan op het hem gegeven bevel de dieren in de holen te verdelgen, maar ook aan degene die slechts onvoldoende of ondoeltreffende middelen in het werk zou stellen. Voor de laatste twee volzinnen, die hierna worden voorgesteld, werd een voorbeeld genomen aan artikel 10 van het koninklijk besluit van 12 Maart 1952 betreffende de maatregelen te nemen om het inbrengen en het verspreiden van de San José-schildluis in het land te vermijden : "Indien hij weigert of verzuimt zich naar deze verplichtingen te voegen of indien de door hem aangewende verdelgingsmiddelen onvoldoende of ondoeltreffend zijn, wordt het bevel ambtshalve en op zijn kosten uitgevoerd. De kosten worden door de gemeente verhaald zoals ter zake van directe gemeentebelastingen, overeenkomstig de wet van 29 April 1819.".

Le projet porte une série de mesures qui ont pour but de prévenir les épidémies de rage, en ordonnant, dans les régions menacées, d'une part la vaccination obligatoire des chiens contre la rage, et, d'autre part, la destruction d'animaux susceptibles de propager la maladie.

Les dispositions de police sanitaire relatives à la rage seraient ainsi éparses dans plusieurs arrêtés : l'arrêté royal du 15 septembre 1883 qui règle la police sanitaire des animaux domestiques en application de l'article 319 du Code pénal, l'arrêté royal du 20 septembre 1883 qui porte règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, l'arrêté royal du 29 octobre 1908 tel qu'il a été modifié à plusieurs reprises, et l'arrêté royal qui résultera du projet.

Un tel éparpillement est préjudiciable à l'exécution des dispositions réglementaires qui concernent cette matière. Il est en outre de nature à susciter soit des discordances, soit des répétitions. Le Gouvernement ferait oeuvre utile en réunissant en un seul arrêté, comme il l'a fait pour la fièvre aphteuse, toutes les dispositions spéciales à la rage, de telle sorte que la matière ne serait plus réglée que par ces dispositions et par celles que le règlement général du 20 septembre 1883 édicte pour toutes les maladies contagieuses déterminées par le Gouvernement en vertu de l'article 319 du Code pénal.

Le projet appelle les observations suivantes :

Le mot "divaguant" n'est pas un adjectif. Le Conseil d'Etat propose de le remplacer par "errant".

.../...

Dans le texte néerlandais le mot "hondsdolheid" serait plus adéquat pour qualifier la rage.

Par souci de concordance générale, il y a lieu de remplacer les mots "Notre Ministre" par "le Ministre", sauf dans la formule de proposition et à l'article 15.

Les alinéas 2 à 4 du préambule gagneraient à être réunis en un seul considérant libellé comme suit :

"Considérant que la rage a été constatée dans certains pays voisins et qu'elle menace de s'introduire en Belgique; qu'il importe d'édicter de nouvelles mesures préventives, sans préjudice de celles qui sont prescrites par les arrêtés royaux du 20 septembre 1883 qui porte règlement général pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, et du 29 octobre 1908 portant un nouveau règlement général relatif aux mesures de précaution contre la rage canine;".

L'article 2 serait mieux rédigé comme suit :

"Pour chacune de ces communes, l'inspecteur vétérinaire de la circonscription fixe le jour et le lieu où il sera procédé à la vaccination des chiens. Il charge un docteur en médecine vétérinaire agréé de procéder à cette opération.".

A l'article 3, il n'est pas adéquat de dire : "le bourgmestre ordonne ...". L'obligation de la vaccination résulte d'une décision ministérielle prise sur base de l'article 1er. Le bourgmestre se borne à informer les intéressés du jour et du lieu où l'opération se fera. On pourrait utilement prévoir que cet avis donne en même temps information que la vaccination est obligatoire. L'alinéa

.../...

1er pourrait, dès lors, être rédigé comme suit : "A la requête de l'inspecteur vétérinaire, le bourgmestre informe les personnes qui détiennent des chiens de l'obligation de la vaccination, et du jour et du lieu où celle-ci aura lieu. L'avis est donné par écrit, individuellement et à domicile, à l'intervention de la police locale ou par lettre recommandée à la poste.".

L'alinéa 3 prévoit que "les chiens atteints de rage ou présentant des symptômes suspects de rage ne peuvent pas être présentés ; ils doivent être séquestrés ". Cette disposition paraît revenir sur l'obligation d'abattre immédiatement l'animal reconnu atteint de rage, prescrite par le § 3 du règlement général du 20 septembre 1883 et par l'article 5, alinéa 3, de l'arrêté royal du 29 octobre 1908. Tel n'est pas le but du Gouvernement qui entend seulement que les animaux qui sont ou doivent être séquestrés en vertu de l'article 5, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 29 octobre 1908 ne soient pas présentés à la vaccination. L'alinéa 3 du projet devrait dès lors être libellé comme suit : "Les chiens présentant des symptômes de rage qui doivent être séquestrés en vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 29 octobre 1908 ne peuvent être présentés à la vaccination.".

Il serait utile de prévoir, à l'article 9, alinéa 2, non seulement le cas où celui qui a reçu l'ordre de détruire les animaux au terrier refuse de l'exécuter, mais encore le cas où l'intéressé ne mettrait en oeuvre que des moyens insuffisants ou inefficaces. Les deux dernières phrases, proposées ci-après, s'inspirent à cet égard de l'article 10 de l'arrêté royal du 12 mars 1952 relatif aux mesures à prendre pour éviter l'introduction et la propagation dans le pays du pou de San-José:

.../...

"S'il refuse ou néglige de se conformer à ces obligations ou que les moyens de destruction qu'il met en oeuvre sont insuffisants ou inefficaces, l'ordre est exécuté d'office et à ses frais. Les frais sont récupérés par la commune comme en matière d'impositions communales directes, conformément à la loi du 29 avril 1819.".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J.SUETENS, eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

Messieurs : premier président du Conseil d'Etat, président,

M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,
G.HOLOYE, conseillers d'Etat,

F.VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G.VAN HECKE, assesseurs de la section de législation,

G.PIQUET, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.SUETENS.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.SUETENS.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G.PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Landbouw.
expédition délivrée à M. le Ministre de l'Agriculture.

De 1954.

Le 1954.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.